



2016

October 30

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

緬懷親友主日禮拜程序
Sunday Service of Remembrance

司會: 黃晉文長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 陳政麗姊妹

1:00 pm

October 30, 2016

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 阮從(tui)深淵求叫祢。

眾: 佇死的山谷, 等候上帝的話。

司: 耶穌講, "復活佇我, 活命也在佇我。"

眾: 阮藉著信來歸向(ng)祂, 而且來活。

聖詩* Hymn* 新聖詩 # 222 「上帝做阮代代幫助」(1,2,3,6)

敬呈名單 Offer loved ones' names to God

祈禱 Prayer 詩篇 90

¹ 主啊, 你逐世代做阮倚起的所在。² 諸個山猶未生出, 地及世界你猶未造成, 對永遠到永遠, 你是上帝。³ 你互人歸土, 講: 您世間人著越倒轉。⁴ 因為在你看一千年親像已經過去的昨日, 閤親像暝間的一更。⁵ 你親像用大水給 In 流去; In 親像睏一醒。早起時, In 親像發生的草,⁶ 早起時發生茂盛, 下昏時收割就枯焦(ko-ta)。¹⁰ 阮一生的年日是七十歲, 若是勇強通到八十歲; 總是其中所誇口的不過是勞苦憂愁, 伊緊緊過, 阮就飛去。¹² 求你教示阮怎樣算家己的日子, 互阮得著智慧的心。¹⁷ 願主---阮的上帝的美妙愜佇阮的頂面。願你堅固阮手所做的工; 阮的手所做的工, 願你堅固伊。

詩歌 Anthem

聖歌隊

「有時咱經過美麗清淨河墘 (It is Well)」

有時咱經過美麗清淨河墘 樹木真青翠的路邊
有時咱遇著大憂悶流目屎 若經過大風湧的苦海

[副歌]免煩惱(免煩惱) 心平安(心平安) 倚靠主 免煩惱 心平安

有時咱遇著歸群兇惡對敵 包圍咱四邊欲攻擊
有時咱遇著大試煉真艱苦 致到咱心失望看無路

遇著此世間萬物變換的時 地上猶迷失眾子兒
心肝真不安大驚惶無通靠 主所愛的子兒免煩惱

I. 點燭禮 Candle Lighting Rite

祈禱(司會)

上帝啊！願祢的靈施落佇阮身上，使阮反映祢的光輝，照光佇此世上，親像阮祖先的美德，可(thang) 榮光上帝，利益眾人。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納。

司：上帝啊！阮此時佇祢的殿堂點蠟燭。

眾：追思阮的祖先、懷念疼阮的人。

司：親像河水有它的源頭，果子有它的樹頭。

眾：阮祖先曾(bat)為 In 的時代打拼，獻自己作活祭，才有今阿日的阮。

齊：願阮的祈禱，親像蠟燭的煙沖(chhèng)到祢的面前，阮欲學習基督的愛，阮欲親像蠟燭的光，照光佇阮的時代，榮耀祢的聖名。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納！

點燭

林又堅

回應祈禱

眾：願聖靈充滿阮、照光阮，使阮在(chāi)世的日子，有光照耀來榮光上帝、利益眾人。阮恭敬獻上阮祖先的名，願祢接納。(叩鐘三響)

詩歌

聖歌隊

「 Shall We Gather at the River 」

Shall we gather at the river, where bright angel feet have trod,
with its crystal tide forever, flowing by the throne of God?

[Refrain]:

Yes, we'll gather at the river, the beautiful, the beautiful river;
gather with the saints at the river, that flows by the throne of
God.

On the margin of the river, washing up its silver spray,
we will talk and worship ever, all the happy golden day.

O-- Ere we reach the shining river, lay we every burden down;
grace our spirits will deliver, and provide a robe and crown.
(Refrain)

Soon we'll reach the shining river, soon our pilgrimage will
cease;
soon our happy hearts will quiver, with the melody of peace.
(Refrain)

II. 倒水禮 Water Pouring Rite

祈禱(司會)

創造宇宙萬物、掌管人類歷史的上帝，一切的活命及(kap)福祿，攏是祢所賜，阮的祖先、阮所懷念的人也是祢所賜。願榮耀歸佇祢，直到永遠！

司:上帝啊！阮此時恭恭敬敬佇祢的殿堂。

眾:追思阮所懷念的祖先及(kap)疼阮的親友。

司:In 親像祢所造的水源，灌沃(ak)佇 In 的時代。

眾:當阮飲(lim)水思源的時，阮知不可(m̄-thang)忘記得(bōe-ki-tit)，祢才(châi)是生命的源(goân)頭，救恩的水源，願一切的榮光攏歸佇祢。

敬水

吳慈志

回應祈禱

眾:上帝啊！祢是阮生命的泉(chôaⁿ)源，阮倚靠祢、歸屬祢。願榮耀歸佇祢，直到永遠。(叩鐘三響)

詩歌

「I will Fly Away」

聖歌隊

Some glad morning when this life is over, I'll fly away,
I'll fly away to my home on God's celestial shore, I'll fly away.
O- I'll fly away, O glory! I'll fly away, I'll fly away.
When I die, hallelujah, by and by,
In the sweet by and by, I'll fly away.

Some glad morning when this life is over, I'll fly away,
To a home on God's celestial shore, I'll fly away.
I'll fly away, O glory, I'll fly away.
When I die, hallelujah by and by, I'll fly away.

'Cause I've got a home in gloryland that outshines the sun,
Yes, I've got a home in gloryland that outshines the sun.
I've got a home in gloryland that outshines the sun,
Way beyond the blue.

O- I'll fly away, O glory, I'll fly away.
When I die, hallelujah by and by, I'll fly away.

O they tell me of a home far beyond the skies,
O they tell me of a home far away,
O they tell me of a home where no storm clouds rise.
O they tell me of an unclouded day.

O the land of cloudless day, O the land of an unclouded day,
O they tell me of a home where no storm clouds rise,
O they tell me of an unclouded day.

When the roll is called up yonder (4x), I'll be there.
And there are just a few more weary days and then,
I'll fly away to a land where joys shall never end,
I'll fly away, O, I'll fly away, O glory, I'll fly away.
by and by, to glory, when I die, hallelujah by and by,
by and by, O glory, I'll fly away, I'll fly away.

III 敬花禮 Flower Offering Rite

祈禱(司會)

有聲啲叫說：凡是有血與肉的人，攞親像野地的花，有盛開(sēng-khui)的時，也有凋謝(tiau-siā)的時。

司：阮的祖先及(kap)親友，曾(bat)親像兩夜花，

眾：佇風雨中盛開(sēng-khui)，留落美好的腳跡(khha-jiah)

齊：阮也欲相續(sio-sòa)傳給(ho)後代，使(ho)美德(bí-tek)
流芳(liû-hong)千古(chhian-kó)。

獻花

蔡美娟

回應祈禱

眾：感謝上帝，賜阮美好的親人，願 In 的美德流芳(liû-hong)千古(chhian-kó)。(叩鐘三響)

詩歌 Anthem

聖歌隊

「Amazing Grace」

奇妙恩典何等甘甜，救我脫離罪坑；
前我失迷今得回歸，失明今得看見。
我看見，我看見，

這大恩典教我敬畏，驚惶變做安慰；
這樣恩典實在寶貴，我信就得看見。

我的束縛得到釋放，救主我神救贖我；
親像水灌落滿滿，無比的愛，奇妙恩典。

上主應允賞賜給我，盼望確信得成；
保護扶持祂攞無煞(soah)，在我一生永活。

我的束縛得到釋放救主我神救贖我
親像水灌落滿滿 無比的愛 奇妙恩典

讀經 Scripture Reading

使徒行傳 17:24-26 (新約: 藍, p156; 紅, p214; 棕, p214)

以弗所書 6: 2-3 (新約: 藍, p223; 紅, p300; 棕, p300)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「以孝敬天」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 # 222 「上帝做阮代代幫助」(1,4,5,6)

奉獻 Offering

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，

我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

唱詩* Hymn* 新聖詩 # 608 「奇妙恩典何等甘甜」

祝福* Benediction*

阿們頌* 新聖詩 # 643

殿樂 Postlude 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

每日讀經 (10/30/16-11/05/16) :

日期	經節	思考問題
10/30	路加 19:1-10	你從這個故事學到如何衡量一個人的價值?
10/31	詩篇 130	"你的心靈等候上帝"是什麼意思?
11/01	詩篇 119:137-144	公義與信實之間的關係是什麼?
11/02	帖後 2:1-5, 13-17	成為神的救恩的果子是什麼意思?
11/03	詩篇 145:1-5, 18-21	我們如何稱頌上帝的名?
11/04	哈該 1:15b-2:9	你從這節經文中學到了什麼關於神的應許?
11/05	自選	神要求我們要如何"攜手並肩、剛強壯膽"?

出席與奉獻 (10/23/2016):

台語禮拜	出席	83	奉獻	\$3,087.00
英語禮拜	出席	18	奉獻	\$430.00
特別奉獻			感恩奉獻	\$200.00

小會公告:

1. 今天下午 2:45pm 在聖堂(Sanctuary)將召開會員大會，改選部分長執，並討論教堂明年的使用計劃，請出席!
2. 11 月的雙語禮拜和全教會主日學改到第 2 主日，11/13.

消息報告:

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請上樓享用茶點並交誼。
2. 今天成人主日學暫停，請踴躍參加會員大會。下週再榮兄要分享"Health management round-up: The benefit of hiking on your health".
3. 夏令日光節約時間將於下週主日(11/6)結束，請記得 11/5(六)晚上睡覺前要把時鐘往回撥一小時，就是可以多睡一小時。
4. 2016 華人牧長信徒研讀本聖經研習會，將在普林斯頓神學院(11/16-18)及新城歸正教會(11/19)舉行。鼓勵兄姐們踴躍參加，詳情及報名表請看公佈欄。

聖工分配:

	本 週 (10/30/2016)	下 週 (11/06/2016)
招 待	莊忠楊 許史青	孫平(Peggie) 徐光武(Joseph)
司 琴	陳玫瑰	陳玫瑰
司 會 / 報 告	黃晉文	李梓義
司 獻	洪潔君 陳叔承 賴文義 賴基生	梁慶弘 莊志維 許史青 廖愛信
來 賓	鍾崇仁	廖婉妤(Jessy)
清 點 奉 獻	黃再蘭 林珍珠	吳秀仁 張頌惠
茶 點	洪潔君	李淑文
整 理	徐清一 SKY	孫永恩(Gary) 陳彥儒(Myron)
育 嬰	Sue Liu	許史青
值 日 長 執	Darren Ochs 洪潔君	陳美雲 梁慶弘

主內交通與代禱：

1. 請繼續為本會建堂的需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添智慧及恩典!
2. 俊彥兄謝謝大家的代禱。他目前仍在治療中，請持續代禱，求早日復原!
3. 謝敏川牧師將於 11/1(二) 接受膽管內結石及支架清除的醫療程序，請代禱，並求主保守過程一切順利。謝謝!
4. 美智姐腳受傷，請常常代禱，並歡迎打電話問候她。若要探訪，請先以電話(609-651-9870)與她聯繫。

生活充實俱樂部：

1. 11/02 王興山醫師"笑談麻醉"
2. 11/09 鄭再榮先生"漫談每天走路對身體的保健-經驗分享"

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (10/30)	主理 (11/06)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	張文旭	黃景彬	Basement Room 3
日	聖歌隊 練習	11:30 am- 12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Basement Room 9
日	主日 禮拜	1:00pm- 2:15pm	黃景彬	黃景彬	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:30pm	會員大會	鄭再榮	Chapel
日	TKC	2:45pm- 4:30pm	會員大會	選舉/ 禱告會	Basement Room 1
日	Hand Bell	2:45pm- 4:30pm	陳玫麗	陳玫麗	Hand bell Room
二	婦女 查經	10am- noon	(11/01) 信心之旅- 約書亞 4a 廖愛信	(11/08) 信心之旅- 約書亞 4b 廖愛信	Board Room
五	分區 查經 (11/04)	<u>8pm-10pm</u> Bridgewater Coast Princeton	<u>主理</u> 廖愛信 林主中 張聖珍	<u>經文</u> 林後 9 章 林後 10 章 林後 10 章	<u>招待家庭</u> 清一與愛信家 732-500-3658 怡和與秀美家 732-922-9689 蓓蓉家 609-921-3560